



# ÅLANDS VINDENERGI ANDELSLAG



ÅRSBERÄTTELSE

2010

## Ålands Vindenergi Andelslags vindkraftverk

| Namn     | Plats      | Effekt kW | Produktion år 2009 kWh | Produktion år 2010 kWh |
|----------|------------|-----------|------------------------|------------------------|
| Vinghals | Sottunga   | 225       | 327 969                | 167 681*               |
| Preciosa | Eckerö     | 500       | 950 869                | 965 082                |
| Mika     | Kökar      | 500       | 1 290 971              | 1 260 138              |
| Altai    | Vårdö      | 500       | 916 510                | 919 460                |
| Fortuna  | Lemland    | 600       | 973 440                | 955 830                |
| Frans    | Lemland    | 600       | 893 970                | 927 660                |
| Albert   | Föglö      | 600       | 1 482 240              | 1 412 292              |
| Astrea   | Lumparland | 600       | 1 253 148              | 1 275 702              |
| Amalthea | Lumparland | 600       | 1 165 068              | 1 179 886              |

Togs ur drift i augusti 2010



Nedmontering av vindkraftverket Vinghals i Sottunga, augusti 2010. Foto Marika Lindberg, ÅVA

# Ålands Vindenergi Andelslag

Styrelsens verksamhetsberättelse år 2010

## Förvaltning

Vid ordinarie andelsstämman den 18 maj 2010 valdes Annette Larson till styrelsens ordförande och till styrelsemedlemmar för åren 2010-2011 valdes Harry Lindqvist, Robert Mansén och Leif Borg. Styrelsemedlemmarna Peter Carlsson, Mikael Wennström och Björn Skogberg är valda för åren 2009-2010. Styrelsesuppleanter år 2010 har varit Susann Fagerström, Leif Eriksson och Ursula Koponen. Henrik Lindqvist har varit andelslagets VD och Marika Lindberg har verkat som kontorschef.

Revisor har varit Leif Hermans, CGR med Gunnar Mattsson, GRM som suppleant.

Styrelsen har haft 8 möten. I arvoden till styrelse och lön till VD betalades sammanlagt 87 888,92 €.

Bokföringen har skötts av Nova Alandia AB, betalningsrörelse samt budgetuppföljning har skötts i egen regi.

## Drift

Robert Mansén har anlitats som ansvarig ledare för reparations-, underhålls- och driftsarbeten på elanläggningarna, Berndt Boman har varit driftförmän och har tillsammans med servicetekniker skött service, drift och projektarbeten. Kontor hyrs på Hamngatan 8, Mariehamn.

Vindarna var under normala, produktionen blev 22 % mindre än beräknat. Liksom tidigare år producerade Albert på Föglö bäst medan Astrea i Lumparland kom tvåa. Den totala elproduktionen i ÅVA's verk blev 9,05 miljoner kWh vilket utgjorde 3,0 % av Ålands hela elbehov. Totalt var vindkraftens andel på Åland 18 % (Båtskär bidrog med 12,5 %).

Andelsägarna fick en rabatt om 2,16 c/kWh för 1200 kWh per andel, sammanlagt för 3,7 miljoner kWh.

Året förlöpte bra utan större driftstörningar. Den tekniska tillgängligheten i genomsnitt för alla vindkraftverk var 99,1 % av årets timmar. Den tid vindkraftverken var i aktiv produktion varierade mellan 87,8 % av årets timmar för Mika och 64,2 % för Frans. Vinghals, det första moderna vindkraftverket på Åland (uppfört av ÅTC), togs ur drift och monterades ner i augusti. Vinghals producerade under sin verksamma tid (januari 1992 till augusti 2010) totalt 7 778 385 kWh.

## Ekonomi

Andelslagets ekonomi är fortsättningsvis stark. Medelförsäljningspriset steg från 3,51 till 4,50 c/kWh vilket gjorde att resultatet blev bättre än föregående året trots sämre vindtillgång. Miljöbonusen från finska staten var oförändrat 0,69 c/kWh och därtill såldes elcertifikat till lokala kunder samt till norska Echoz. Produktionen av vindkraft såldes till Ålands Elandelslag, Ålands Energi AB och Mariehamns stads elverk. Omsättningen var 776 921,29 €, (705 661,13 € år 2009), vari ingår 211 710 € för arbete och varor åt utomstående (bl.a. Leovind AB, Ålands Vindkraft AB, Enercon och JG Vind). De övriga rörelseintäkterna var 217 153,01 € (143 275,31 €).

Totalt var lönekostnaderna 293 284,44 € (225 071,37 €) där ingår även löner för sålda tjänster till utomstående med 106 983,50 € (65 636,77 €).

De övriga rörelsekostnaderna steg till 285 743,71 € (226 803,59 €). Efter planmässiga avskrivningar om sammanlagt 162 115,27 € blev rörelseresultatet -111 415,16 € (-37 643,24 €). Finansnetto blev 106 296,76 €. Överskottet före skatter och bokslutsdispositioner blev -5 118,40 € som kan jämföras med förra årets överskott om 81 061,64 €. Omsättningen och överskottet har minskats av rabatten (återbäringen) på egen el till andelsägarna med 70 071,43 € (65 711,32 €). För att balansera den månatliga leveransen till andelsägarna har el inköpts för 102 913,30 € (år 2009 58 090,93 €)

Avskrivningsdifferensen har minskats med 107 779,43 €, varefter resultatet blir ett överskott om 102 661,03 € att jämföra med ett överskott om 120 825,86 € föregående år.

Inget nytt andelskapital och anslutningsavgifter har influtit under året. Anslutningsavgiften har varit 130 € per andel. Antalet obligatoriska andelar per den 31.12.2010 var 3 425 och frivilliga 2 292, totalt 5 717. Andelslaget har totalt 1 267 ägare.

Andelslaget är den enskilt största ägaren i aktiebolaget Leovind AB, med ett aktieinnehav om 20 %.

Det rörliga försäljningspriset (Nordpool) låg på en god nivå under största delen av året, årsmedelpriset blev 56,8 (37,0 år 2009) €/MWh. Produktionen såldes delvis (ca 11 %) till fast pris för hela året och delvis enligt priset på spotmarknaden Nordpool. Utsikterna för år 2011 är bättre än för år 2010 på grund av högt elpris och god produktion vid ingången av året.

Andelslaget är skuldfritt.

Med reserven i form av ackumulerad avskrivningsdifferens om 376 201,88 € och fritt eget kapital 109 542,26 € vilar andelslagets ekonomi på en trygg bas.

I och med att fortsättningen av miljöbonusen, som flyttats från finska staten till Landskapsregeringen efter årsskiftet, är oviss finns tyvärr en viss risk att stödet uteblir med dess direkta påverkan av andelslagets ekonomi.

## **Utbyggnad**

Inga nya vindkraftverk är uppförda under året.

Projektet i Eckerö, Projekt Långnabba, är fortsättningsvis klart att påbörjas. Projektet består av sex vindkraftverk i 3 MW-klassen där tanken är att ÅVA skall äga två.

Projektet har erhållit alla tillstånd och möjligheten till att ansluta till det åländska stamnätet är klart utredd.

Kostnadsbilden är i stort sett klar men arbetet med att sammanställa projektet slutligt, tekniskt och ekonomiskt, fortgår och uppdateras fortsättningsvis. Kalkyler visar att projektet behöver samhällsstöd i någon form för att kunna genomföras. Det planerade inmatningstariffsystemet i Finland är så långt klart att det började löpa i riket per den 25 mars 2011. Tyvärr står ännu Åland, i dagsläget, utanför stödsystemet med hänvisning till självstyrelselagen. Men en stark politisk vilja för att få Åland med är uttalad och ett arbete med att lösa den juridiska knut, som förhindrar Ålands deltagande, pågår fortfarande.

Målsättningen är att påbörja projektet under år 2011 så att vindkraftverken kan tas i drift under andra halvåret 2012.

## **Egen el**

Enligt stämmans beslut har andelsägarna fått rabatt på el från vindkraft med 2,16 c/kWh gällande 1200 kWh per obligatorisk andel under år 2010. Andelsägarna har anmält 3 081 obligatoriska andelar, för vilka rabatt har givits. Det sker genom att ÅVA säljer el med rabatt till distributionselverken, som i sin tur säljer samma mängd el till andelsägarna med den beslutade rabatten.

Av de obligatoriska andelarna per 31.12.2010 återstår 344 andelar som inte utnyttjats för rabatt på el eller konverterats till frivilliga.

## **Elcertifikat**

Under år 2010 har andelslaget sålt elcertifikat till åländska kunder samt till Echoz i Norge.

## **Allwinds Ab**

Som ett led i utvecklingen har andelslaget tillsammans med Ålands Vindkraft Ab och Leovind Ab startat ett gemensamt drift- o projekteringsbolag, Allwinds Ab. Andelslaget äger en tredjedel av det nya bolaget och har två av sex styrelseplatser i bolaget.

Andelslagets personal, utrustning, reservdelar m.m. har per den 1 januari 2011 överförts till det nya bolaget där Henrik Lindqvist verkar såsom bolagets VD.

Tanken med det nya bolaget är att, förutom skötsel av ägarbolagens vindkraftverk och projekt, sälja den kunskap som finns till vindkraft- och projektägare på och utanför Åland. Därtill har Allwinds Ab övertagit elhandeln från Ålands Vindkraft Ab och säljer således el till slutkunder på Åland.

## Disponering av årets resultat

Då andelslaget har två typer av andelar föreslår styrelsen att de frivilliga andelarna, vilka inte fått återbäring på egen el, ges ränta på andelskapital. Andelsägare har konverterat sju andelar till obligatoriska och 26 andelar till frivilliga. Dessutom finns det 178 enstaka obligatoriska andelar som innehavare av enbart frivilliga andelar måste ha för att kunna vara medlemmar. Ränteförslaget omfattar även dessa andelar, sammanlagt 2 292 andelar.

Styrelsen föreslår att årets överskott på 102 661,03 € används så att 26 €/andel i ränta på andelskapital utdelas till 2 292 andelar enligt ovan, sammanlagt 59 592 € och 43 000 € läggs i en investeringsfond för framtida projekt och resterande 69,03 € överförs till balanserande vinstmedel.



VD Henrik Lindqvist informerade andelsägare vid öppet hus i januari 2011

**RESULTATRÄKNING**

Not

**1.1.2010 -  
31.12.2010****1.1.2009 -  
31.12.2009****OMSÄTTNING****776 921,29****705 661,13**

Övriga rörelseintäkter

217 153,01

143 275,31

Material och tjänster

Material, förnödenheter och varor

Inköp under räkenskapsperioden

-189 887,05

-188 446,73

Förändring av lager

-7 184,19

33 217,26

Köpta tjänster

-104 476,04

-61 617,69

Material och tjänster totalt

-301 547,28

-216 847,16

Personalkostnader

Löner och arvoden

-293 284,44

-225 071,37

Lönebikostnader

Pensionskostnader

-50 076,65

-32 520,97

Övriga lönebikostnader

-12 722,11

-14 487,35

Personalkostnader totalt

-356 083,20

-272 079,69

Avskrivningar och nedskrivningar

**4**

Avskrivningar enligt plan

-162 115,27

-170 849,24

Avskrivningar och nedskrivningar totalt

-162 115,27

-170 849,24

Övriga rörelsekostnader

-285 743,71

-226 803,59

**RÖRELSEVINST****-111 415,16****-37 643,24**

Finansiella intäkter och kostnader

Intäkter från andelar i ägarintresseföretag

105 940,00

120 760,00

Intäkter från övriga placeringar bland bestående aktiva

Från övriga

100,00

100,00

Övriga ränteintäkter och finansiella intäkter

Från övriga

436,84

261,82

Räntekostnader och övriga finansiella kostnader

Till övriga

-180,08

-2 416,94

Finansiella intäkter och kostnader totalt

106 296,76

118 704,88

**VINST FÖRE EXTRAORDINÄRA POSTER****-5 118,40****81 061,64****VINST FÖRE BOKSLUTS-  
DISPOSITIONER OCH SKATTER****-5 118,40****81 061,64**

Bokslutsdispositioner

Förändring av avskrivningsdifferens

107 779,43

39 929,67

Bokslutsdispositioner totalt

107 779,43

39 929,67

Inkomstskatt

-165,45

**RÄKENSKAPSPERIODENS VINST****102 661,03****120 825,86**

| <b>BALANSRÄKNING</b>                             | <b>Not</b> | <b>31.12.2010</b>   | <b>31.12.2009</b>   |
|--|------------|---------------------|---------------------|
| <b>AKTIVA</b>                                    |            |                     |                     |
| <b>BESTÅENDE AKTIVA</b>                          |            |                     |                     |
| <b>Immateriella tillgångar</b>                   | <b>1</b>   |                     |                     |
| Immateriella rättigheter                         |            | 769,81              | 1 539,61            |
| <b>Immateriella tillgångar totalt</b>            |            | <b>769,81</b>       | <b>1 539,61</b>     |
| <b>Materiella tillgångar</b>                     | <b>2</b>   |                     |                     |
| Mark- och vattenområden                          |            |                     |                     |
| Anslutningsavgifter                              |            | 12 476,06           | 14 311,58           |
| Byggnader och konstruktioner                     |            | 332 242,38          | 368 289,60          |
| Maskiner och inventarier                         |            | 972 499,28          | 1 086 618,22        |
| Övriga materiella tillgångar                     |            | 33 097,17           | 36 746,13           |
| Förskottsbetalningar och pågående nyanläggningar |            | 63 109,36           | 40 496,03           |
| <b>Materiella tillgångar totalt</b>              |            | <b>1 413 424,25</b> | <b>1 546 461,56</b> |
| <b>Placeringar</b>                               | <b>3</b>   |                     |                     |
| Övriga aktier och andelar                        |            | 1 305 716,78        | 1 207 107,21        |
| Övriga fordringar                                |            | 49 440,60           | 81 244,93           |
| <b>Sa Placeringar</b>                            |            | <b>1 355 157,38</b> | <b>1 288 352,14</b> |
| <b>BESTÅENDE AKTIVA TOTALT</b>                   |            | <b>2 769 351,44</b> | <b>2 836 353,31</b> |
| <b>RÖRLIGA AKTIVA</b>                            |            |                     |                     |
| <b>Omsättningstillgångar</b>                     |            |                     |                     |
| Övriga omsättningstillgångar                     |            | 31 696,58           | 38 596,68           |
| <b>Omsättningstillgångar totalt</b>              |            | <b>31 696,58</b>    | <b>38 596,68</b>    |
| <b>Fordringar</b>                                |            |                     |                     |
| <b>Långfristiga</b>                              |            |                     |                     |
| Resultatregleringar                              |            | 453,00              |                     |
| <b>Långfristiga totalt</b>                       |            | <b>453,00</b>       |                     |
| <b>Kortfristiga</b>                              |            |                     |                     |
| Kundfordringar                                   |            | 175 681,36          | 158 789,70          |
| Övriga fordringar                                |            | 36 388,62           | 44 906,97           |
| Resultatregleringar                              |            | 282,89              |                     |
| <b>Kortfristiga totalt</b>                       |            | <b>212 352,87</b>   | <b>203 696,67</b>   |
| <b>Fordringar totalt</b>                         |            | <b>212 805,87</b>   | <b>203 696,67</b>   |
| <b>Kassa och bank</b>                            |            | <b>36 417,49</b>    | <b>28 134,96</b>    |
| <b>RÖRLIGA AKTIVA TOTALT</b>                     |            | <b>280 919,94</b>   | <b>270 428,31</b>   |
| <b>AKTIVA TOTALT</b>                             |            | <b>3 050 271,38</b> | <b>3 106 781,62</b> |

|  | Not      | 31.12.2010          | 31.12.2009          |
|--|----------|---------------------|---------------------|
| <b>BALANSRÄKNING</b>                             |          |                     |                     |
| <b>PASSIVA</b>                                   |          |                     |                     |
| <b>EGET KAPITAL</b>                              | <b>4</b> |                     |                     |
| Andelskapital                                    |          | 1 943 360,00        | 1 943 100,00        |
| Reservfond                                       |          | 56 162,43           | 56 162,43           |
| Anslutningsavgifter                              |          | 287 230,00          | 287 230,00          |
| Investeringsfond                                 |          | 60 000,00           |                     |
| Balanserat resultat från tidigare räkenskapsår   |          | 6 551,93            | 4 850,07            |
| Räkenskapsperiodens vinst                        |          | 102 661,03          | 120 825,86          |
| <b>EGET KAPITAL TOTALT</b>                       |          | <b>2 455 965,39</b> | <b>2 412 168,36</b> |
| <b>ACKUMULERADE BOKSLUTSDISPOSITIONER</b>        |          |                     |                     |
| Avskrivningsdifferens                            |          | 376 201,88          | 483 981,09          |
| <b>ACKUMULERADE BOKSLUTSDISPOSITIONER TOTALT</b> |          | <b>376 201,88</b>   | <b>483 981,09</b>   |
| <b>FRÄMMANDE KAPITAL</b>                         |          |                     |                     |
| <b>Kortfristigt</b>                              |          |                     |                     |
| Skulder till leverantörer                        |          | 144 953,55          | 150 201,83          |
| Övriga skulder                                   |          | 28 421,81           | 29 471,87           |
| Resultatregleringar                              |          | 44 728,75           | 30 958,47           |
| <b>Kortfristigt totalt</b>                       |          | <b>218 104,11</b>   | <b>210 632,17</b>   |
| <b>FRÄMMANDE KAPITAL TOTALT</b>                  |          | <b>218 104,11</b>   | <b>210 632,17</b>   |
| <b>PASSIVA TOTALT</b>                            |          | <b>3 050 271,38</b> | <b>3 106 781,62</b> |

# BOKSLUTSPRINCIPER

## Värderingsprinciper och värderingsmetoder

De materiella tillgångarna bland bestående aktiva har upptagits i balansräkningen enligt direkta anskaffningskostnader med avdrag för planenliga avskrivningar. De planenliga avskrivningarna har beräknats lineärt och de är baserade på tillgångarnas ekonomiska livslängd. Planavskrivningarna för lätta konstruktioner samt maskiner och inventarier är beräknade degressivt.

Avskrivningstiden är:

|                                   |                |
|-----------------------------------|----------------|
| Immateriella rättigheter          | 5 år           |
| Anslutningsavgifter               | 20 år          |
| Byggnader och konstruktioner      | 20 år          |
| Lösa tillgångar i vindkraftverken | 20 år          |
| Övriga materiella tillgångar      | 20 år          |
| Maskiner och inventarier          | 25 % degressiv |
| Lätta konstruktioner              | 20 % degressiv |

## NOTER BALANSRÄKNING

### 1 Immateriella tillgångar

|                               | 1.1-31.12.2010 |
|-------------------------------|----------------|
| Anskaffningsutgift IB         | 3 849,01       |
| Ökningar under perioden       | 0,00           |
| Minskningar under perioden    | 0,00           |
| Anskaffningsutgift UB         | 3 849,01       |
| Akkumulerade avskrivningar IB | 2 309,40       |
| Avskrivningar under perioden  | 769,80         |
| Akkumulerade avskrivningar UB | 3 079,20       |
| Bokföringsvärde UB            | <u>769,81</u>  |

### 2 Materiella tillgångar

|                               | 1.1-31.12.2010           | 1.1-31.12.2010                  | 1.1-31.12.2010               | 1.1-31.12.2010                  |
|-------------------------------|--------------------------|---------------------------------|------------------------------|---------------------------------|
|                               | Anslutnings-<br>avgifter | Byggnader och<br>konstruktioner | Maskiner och<br>inventareier | Övriga materiella<br>tillgångar |
| Anskaffningsutgift IB         | 40 323,05                | 1 197 056,28                    | 1 720 041,40                 | 89 632,08                       |
| Ökningar under perioden       |                          |                                 | 10 157,12                    |                                 |
| Minskningar under perioden    |                          | -1 215,56                       | -3 246,73                    |                                 |
| Anskaffningsutgift UB         | <u>40 323,05</u>         | <u>1 195 840,72</u>             | <u>1 726 951,79</u>          | <u>89 632,08</u>                |
| Akkumulerade avskrivningar IB | 26 011,47                | 828 766,68                      | 633 423,18                   | 52 885,95                       |
| Avskrivningar under perioden  | 1 835,52                 | 34 831,66                       | 121 029,33                   | 3 648,96                        |
| Akkumulerade avskrivningar UB | 27 846,99                | 863 598,34                      | 754 452,51                   | 56 534,91                       |
| Bokföringsvärde UB            | <u>12 476,06</u>         | <u>332 242,38</u>               | <u>972 499,28</u>            | <u>33 097,17</u>                |

Pågående nyanläggningar 4 206,92 euro Östra skärgården, Kumlinge, 49 342,86 euro Långnabba, Eckerö, samt Intertek Semko 9 559,58 euro, totalt 63 109,36 euro.

| <b>3 Placeringar</b>               | 31.12.2010          | 31.12.2009          |
|------------------------------------|---------------------|---------------------|
| Aktier och andelar                 |                     |                     |
| Ålands Vindkraft Ab 4 aktier       | 3 363,76            | 3 363,76            |
| Seaside Wind Ab 150 aktier         |                     | 1 390,43            |
| Ålands Elandelslag 14 andelar      | 473,65              | 473,65              |
| Ålands Telefonsandelslag 4 andelar | 151,37              | 151,37              |
| Leovind Ab 15 020 aktier           | 1 201 728,00        | 1 201 728,00        |
| Allwinds Ab 100 aktier             | 100 000,00          |                     |
|                                    | <u>1 305 716,78</u> | <u>1 207 107,21</u> |
| Anslutningar                       |                     |                     |
| Ålands Elandelslag                 | 47 546,03           | 79 350,36           |
| Mariehamsns Telefon Ab             | 129,59              | 129,59              |
| Ålands Telefonsndelslag            | 1 495,88            | 1 495,88            |
| TeliaSonera Abp                    | 269,10              | 269,10              |
|                                    | <u>49 440,60</u>    | <u>81 244,93</u>    |
| <b>4 Eget kapital</b>              | 31.12.2010          | 31.12.2009          |
| Obligatoriska andelar IB           | 1 169 940,00        | 1 174 360,00        |
| Ökning under perioden              | 2 640,00            |                     |
| Minskning under perioden           | -8 840,00           | -4 420,00           |
| Obligatoriska andelar UB           | <u>1 163 740,00</u> | <u>1 169 940,00</u> |
| Frivilliga andelar IB              | 773 160,00          | 768 740,00          |
| Ökning under perioden              | 8 840,00            | 4 420,00            |
| Minskning under perioden           | -2 380,00           |                     |
| Frivilliga andelar UB              | <u>779 620,00</u>   | <u>773 160,00</u>   |
| Andelskapital                      | 1 943 360,00        | 1 943 100,00        |
| Reservfond IB                      | 56 162,43           | 56 162,43           |
| Reservfond UB                      | <u>56 162,43</u>    | <u>56 162,43</u>    |
| Anslutningsavgifter IB             | 287 230,00          | 287 230,00          |
| Anslutningsavgifter UB             | <u>287 230,00</u>   | <u>287 230,00</u>   |
| Investeringsfond IB                |                     |                     |
| Ökning under perioden              | 60 000,00           |                     |
| Investeringsfond UB                | <u>60 000,00</u>    |                     |
| Balanserad vinst IB                | 4 850,07            | 3 610,80            |
| Ökning under perioden              | 120 825,86          | 59 453,27           |
| Överföring till investeringsfond   | -60 000,00          |                     |
| Utdelad andelsränta                | -59 124,00          | -58 214,00          |
| Balanserad vinst UB                | <u>6 551,93</u>     | <u>4 850,07</u>     |
| Räkenskapsperiodens vinst          | 102 661,03          | 120 825,86          |
| Eget kapital totalt                | <u>2 455 965,39</u> | <u>2 412 168,36</u> |
| <b>4.1 Utdelningsbara medel</b>    | 31.12.2010          | 31.12.2009          |
|                                    | <u>109 212,96</u>   | <u>125 675,93</u>   |

## SÄKERHETER OCH ANSVARFÖRBINDELSER

### Givna panter

|  | 31.12.2010 | 31.12.2009 |
|--|------------|------------|
| Givna inteckningar, företagsinteckning | 920 187,92 | 920 187,92 |
| Checkräkningslimit                     | 80 000,00  | 80 000,00  |

## NOTER RESULTATRÄKNING

### 5 Avskrivningar enligt plan

|                              | 31.12.2010               | 31.12.2009               |
|------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Immateriella rättigheter     | 769,80                   | 769,80                   |
| Anslutningsavgifter          | 1 835,52                 | 1 835,52                 |
| Byggnader och konstruktioner | 34 831,66                | 35 738,54                |
| Lösa tillgångar              | 94 541,26                | 96 924,71                |
| Maskiner och inventarier     | 26 488,07                | 31 931,71                |
| Övriga materiella tillgångar | <u>3 648,96</u>          | <u>3 648,96</u>          |
| Totalt                       | <u><u>162 115,27</u></u> | <u><u>170 849,24</u></u> |

## NOTER ANGÅENDE PERSONALEN OCH MEDLEMMAR AV FÖRVALTNINGSORGAN

### Genomsnittliga antalet anställda

|                 | 31.12.2010 | 31.12.2009 |
|-----------------|------------|------------|
| Personal och VD | 6,00       | 6,00       |

### Ledningens löner och arvoden

|                 | 31.12.2010              | 31.12.2009              |
|-----------------|-------------------------|-------------------------|
| Styrelse och VD | <u>87 888,92</u>        | <u>72 531,50</u>        |
| Totalt          | <u><u>87 888,92</u></u> | <u><u>72 531,50</u></u> |

## FINANSIERINGSANALYS (€)

|   |                   |                   |
|---|-------------------|-------------------|
| Affärsverksamheten  | <b>31.12.2010</b> | <b>31.12.2009</b> |
| Rörelsevinst  | -111 415          | -37 643           |
| Avskrivning enligt plan   | 162 115           | 170 849           |
|   | <hr/>             | <hr/>             |
|   | 50 700            | 133 206           |
| Förändring i rörelsekapital   |                   |                   |
| Kortfristiga fordringar   | -9 109            | 8 690             |
| Räntefria kortfristiga skulder  | 7 472             | 46 531            |
|   | <hr/>             | <hr/>             |
|   | -1 637            | 55 221            |
| Affärsverksamhetens kassaflöde före<br>finansiella poster, extraordnåra poster<br>och skatter | <b>49 063</b>     | <b>188 427</b>    |
| Ränteintäkter   | 437               | 262               |
| Räntekostnader  | -180              | -2 417            |
| Övriga finansiella poster   | 106 040           | 120 860           |
|   | <hr/>             | <hr/>             |
|   | 106 297           | 118 705           |
| Inkomstskatt  |                   | -165              |
| <b>Nettokassaflöde för affärsverksamheten</b>   | <b>155 360</b>    | <b>306 967</b>    |
| <b>Investeringar</b>  |                   |                   |
| Bestående aktiva  | -96 154           | -139 748          |
| Rörliga aktiva  | 6 900             | -33 217           |
|   | <hr/>             | <hr/>             |
|   | -89 254           | -172 965          |
| <b>Kassaflöde före finansiering</b>   | <b>66 106</b>     | <b>134 002</b>    |
| <b>Finansiering</b>   |                   |                   |
| Ökning av eget kapital  | 260               |                   |
| Amorteringar  |                   | -135 000          |
| Lån   |                   | 0                 |
| Andelsränta   | -58 084           | -58 214           |
| Finansiering totalt   | <b>-57 824</b>    | <b>-193 214</b>   |
| Ökning/minskning av likvida medel   | 8 282             | -59 212           |
| Likvida medel 01.01   | 28 135            | 87 347            |
| <b>Likvida medel 31.12</b>  | <b>36 417</b>     | <b>28 135</b>     |

**RELATIONSTAL 31.12.2010 (tusen €)**

|   | <b>2010</b> | <b>2009</b> | <b>2008</b> | <b>2007</b> | <b>2006</b> |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Omsättning  | 776,9       | 705,7       | 777,1       | 616,4       | 604         |
| Rörelseöverskott /förlust                         | -111,4      | -37,6       | 171,6       | 60,5        | 133,4       |
| % av oms  | -14,3       | -5,3        | 22,1        | 9,8         | 22,1        |
| Överskott/förlust före extra-<br>ordinarie poster | -5,1        | 81,1        | 165,4       | 42,6        | 121,8       |
| % av oms  | -0,7        | 11,5        | 21,3        | 6,9         | 20,2        |
| Avkastning på eget kapital %                      | 2,3         | 4,9         | 7,7         | 2,7         | 6,7         |
| Avkastning på investerat kapital %                | 2,1         | 4,8         | 7,3         | 3,6         | 6,5         |
| Soliditeten i %                                   | 92,8        | 93,2        | 90,6        | 84,2        | 82,9        |
| Bruttoinvesteringar                               | 132,7       | 139,1       | 6,1         | 50,6        | 1190,9      |
| % av oms  | 17,1        | 19,7        | 0,8         | 8,2         | 197,2       |
| Antalet anställda i medeltal                      | 6           | 6           | 5           | 3           | 1,7         |

## Relationstalens beräkningsgrunder

Avkastning på eget kapital %=

$$\frac{\text{Resultatet efter finansiella poster} + \text{återbäring} - \text{räkenskapsårets skatter} \times 100}{\text{eget kapital} + \text{frivilliga reserveringar och avskrivningsdifferens (medeltal)}}$$

Avkastning på investerat kapital %=

$$\frac{\text{Resultat efter finansiella poster} + \text{återbäring} + \text{räntor och övriga finansiella kostn.} \times 100}{\text{balansomslutning} - \text{räntefria skulder (medeltal)}}$$

Soliditeten i %

$$\frac{\text{eget kapital} + \text{frivilliga reserveringar och avskrivningsdifferens} \times 100}{\text{balansomslutning} - \text{erhållna förskott}}$$

Bruttoinvesteringar = erlagt belopp av investeringar i anläggningstillgångar

Antalet anställda = medeltalet anställda personer under räkenskapsåret

# STYRELSENS OCH VERKSTÄLLANDE DIREKTÖRENS UNDERSKRIFTER

Mariehamn den 18 april 2011

Annette Larson, ordf.

Harry Lindqvist, vice ordf.

Leif Borg

Peter Carlsson

Björn Skogberg

Mikael Wennström

Robert Mansén

Henrik Lindqvist, VD

## REVISIONSBERÄTTELSE

### *Till Ålands Vindenergi Andelslag:s medlemmar*

Jag har reviderat Ålands Vindenergi Andelslag:s bokföring, bokslut, verksamhetsberättelse och förvaltning för räkenskapsperioden 01.01 – 31.12.2010. Bokslutet omfattar balansräkning, resultaträkning, finansieringsanalys och noter till bokslutet.

#### *Styrelsens och verkställande direktörens ansvar*

Styrelsen och verkställande direktören ansvarar för upprättandet av bokslutet och verksamhetsberättelsen och för att de ger riktiga och tillräckliga uppgifter i enlighet med i Finland ikraftvarande stadganden och bestämmelser gällande upprättande av bokslut och verksamhetsberättelse. Styrelsen svarar för att tillsynen över bokföringen och medelsförvaltningen är ordnad på behörigt sätt och verkställande direktören för att bokföringen är lagenlig och medelsförvaltningen ordnad på ett betryggande sätt.

#### *Revisorers skyldigheter*

Min skyldighet är att ge ett utlåtande om bokslutet och verksamhetsberättelsen på grundval av min revision. Revisionslagen förutsätter att jag iakttar yrkesetiska principer. Jag har utfört revisionen i enlighet med god revisionsd i Finland. God revisionsd förutsätter att jag planerar och genomför revisionen för att få en rimlig säkerhet om huruvida bokslutet och verksamhetsberättelsen innehåller väsentliga felaktigheter och om huruvida styrelsens medlemmar eller verkställande direktören har gjort sig skyldiga till handlingar eller försummelse som kan leda till skadeståndsskyldighet gentemot andelslaget, eller brutit mot lagen om andelslag eller andelslagets stadgar.

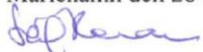
En revision innefattar att genom olika åtgärder inhämta revisionsbevis om belopp och annan information som ingår i bokslutet och verksamhetsberättelsen. Valet av granskningsåtgärder baserar sig på revisorns omdöme och innefattar en bedömning av risken för en väsentlig felaktighet på grund av oegentligheter eller fel. Vid denna riskbedömning beaktar revisorn den interna kontroll, som hos andelslaget har en betydande inverkan på upprättandet av ett bokslut och en verksamhetsberättelse som ger riktiga och tillräckliga uppgifter. Revisorn bedömer den interna kontrollen för att kunna planera relevanta granskningsåtgärder, men inte i syfte att göra ett uttalande om effektiviteten i andelslagets interna kontroll. En revision innefattar också en utvärdering av ändamålsenligheten i de redovisningsprinciper som har använts och av rimligheten i företagsledningens bokföringsmässiga uppskattningar, liksom en bedömning av den övergripande presentationen av bokslutet och verksamhetsberättelsen.

Enligt min mening har jag inhämtat tillräckliga och ändamålsenliga revisionsbevis som grund för mitt utlåtande.

#### *Utlåtande*

Enligt min mening ger bokslutet, som uppvisar en vinst om 102.661,03 euro, och verksamhetsberättelsen riktiga och tillräckliga uppgifter om bolagets ekonomiska ställning samt om resultatet av dess verksamhet i enlighet med i Finland ikraftvarande stadganden och bestämmelser gällande upprättande av bokslut och verksamhetsberättelse. Uppgifterna i verksamhetsberättelsen och bokslutet är konfliktfria.

Mariehamn den 28 april 2011

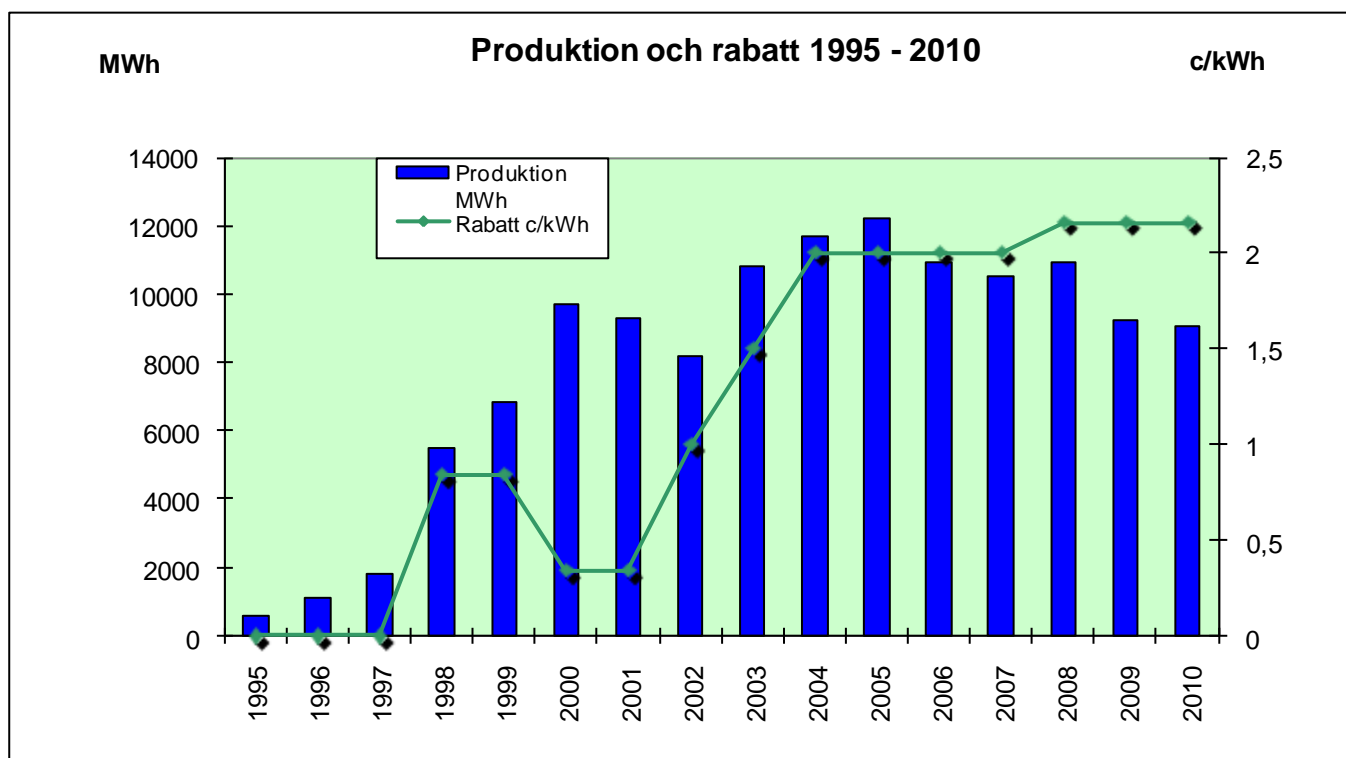


Leif Hermans, CGR

Torggatan 5  
22100 MARIEHAMN

Ålands Vindenergi Andelslag  
Hamngatan 8  
AX-22100 Mariehamn  
Åland

Tel: +358 (0)18 526 300  
Fax: +358 (0)18 12090  
E-post: info@alandsvindenergi.ax  
Web: www.alandsvindenergi.ax



**PÄRMBILD:** Vinghals, Sottunga (Foto; Marika Lindberg)